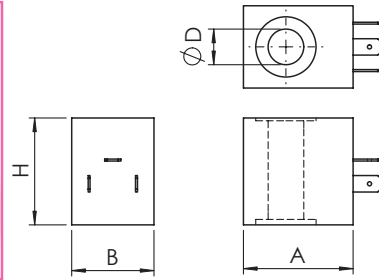
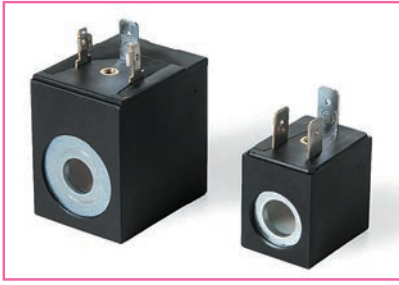


Accessori / Accessories

Bobine / Coils



Dimensioni (mm) / Dimensions (mm)

Bobina - Coil	6000	8000	10000
B	28	30	36
A	22	40	47
H	29	39	39
D	10	14	14
Connettore fast-on Connector fast-on	DIN 43650/B	DIN 43650/A	DIN 43650/A

Peso (kg) / Weight (kg)

kg	0,06	0,15	0,21

Accoppiamento con Serie 84 / Coil choices for series 84

DN	3/8"	1/2"	3/4"	1"
230V CA		8000BH/230AC		
110V CA		8000BH/110AC		
24V CA		8000BH/24AC		
24V CC		10000BH/24DC		

Accoppiamento con Serie 86 / Coil choices for series 86

DN	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4"	1"1/2"	2"
230V CA	6000BH/230AC			8000BH/230AC			
110V CA	6000BH/110AC			8000BH/110AC			
24V CA	6000BH/24AC			8000BH/24AC			
24V CC	6000BH/24DC			8000BH/24DC			

Accoppiamento con Serie 87 / Coil choices for series 87

DN	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4"	1"1/2"	2"
230V CA	6000BH/230AC			8000BH/230AC		10000BH/230AC	
110V CA	6000BH/110AC			8000BH/110AC		10000BH/110AC	
24V CA	6000BH/24AC			8000BH/24AC		10000BH/24AC	
24V CC	6000BH/24DC			8000BH/24DC		10000BH/24DC	

Istruzioni e Avvertenze per le serie 84 - 86 - 87

NOTE SUL FUNZIONAMENTO

Elettrovalvole ad azione indiretta (o servocomandate): l'apertura/chiusura dell'elettrovalvola è determinata da una membrana controllata dall'equilibrio delle pressioni presenti nel ramo di monte, di valle e in una camera di compensazione posta al di sopra della membrana stessa, su cui agisce in aggiunta una molla di precarico. L'intervento del solenoide determina l'apertura o chiusura di un orificio di compensazione che varia l'equilibrio delle pressioni sopracitate causando di conseguenza l'apertura o chiusura dell'elettrovalvola.

Per il funzionamento è richiesta una pressione minima in ingresso.

Elettrovalvole ad azione mista: sono simili alle elettrovalvole ad azione indiretta, con la differenza che il solenoide è agganciato alla membrana e ne causa la prima parziale apertura. Non è richiesta una pressione minima per il funzionamento.

Instruction and Recommendations for series 84 - 86 - 87

OPERATING NOTES

Indirect action (or servo-controlled) solenoid valves: the opening/closing of the solenoid valve is brought about by a membrane which is controlled by the equilibrium of the pressures in the upstream and downstream branches, and in a compensation chamber situated above the membrane itself, on which a pre-load spring also acts. When the solenoid acts, it opens or closes a compensation aperture, which varies the equilibrium of the pressures mentioned above, thereby opening or closing the solenoid valve.

For this to work, a minimum input pressure is required.

Mixed action solenoid valves: these are similar to the indirect action solenoid valves, with the difference that the solenoid is hooked to the membrane and first causes it to open partially.

No minimum pressure is required for this to work.

STOCCAGGIO

Conservare in ambiente chiuso e asciutto.

MANUTENZIONE

Sulle elettrovalvole di tipo ispezionabile è possibile smontare le parti interne per pulizia/sostituzione.

La pulizia interna deve essere effettuata avendo cura di non danneggiare le parti più delicate (nuclei, membrane e tenute, sedi di tenuta).

AVVERTENZE

Prima di procedere a qualunque intervento di manutenzione o smontaggio: scollegare l'alimentazione elettrica, attendere il raffreddamento di tubazioni, valvola e fluido, scaricare la pressione. Temperature oltre i 50°C e sotto gli 0°C possono causare danni alle persone.

INSTALLAZIONE

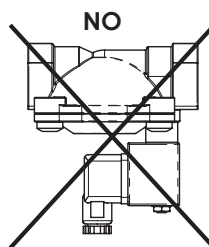
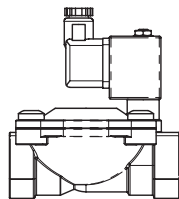
- Maneggiare con cura.
- Rispettare il senso del flusso indicato sul corpo.
- Assicurarsi che l'impianto a monte dell'elettrovalvola sia pulito; sporcizia, ruggine, residui di saldatura ed in generale corpi estranei, penetrando nell'elettrovalvola, possono compromettere il corretto funzionamento.
- Assicurarsi che i dati elettrici di targa corrispondano a quelli di servizio.
- Posizionare per quanto possibile la bobina lontana da fonti di calore ed in zona ben aerata.

La posizione di installazione ottimale è quella con elettrovalvola con asse orizzontale e bobina posta sopra di essa.

ATTENZIONE:

Non installare in posizione "rovesciata", con bobina posta sotto l'elettrovalvola (Fig. 1).

Non alimentare mai una bobina non montata sull'elettrovalvola: si surriscalda rapidamente e può danneggiarsi irrimediabilmente. Nel montaggio/smontaggio agire sui piani di serraggio presenti sul corpo e non agire mai sulla bobina.



SMALTIMENTO

Se la valvola opera a contatto con fluidi tossici o pericolosi, prendere le necessarie precauzioni ed effettuare pulizia dai residui eventualmente intrappolati nella valvola. Il personale addetto deve essere adeguatamente istruito ed equipaggiato dei necessari dispositivi di protezione.

Prima dello smaltimento, smontare la valvola e suddividere i componenti in base al tipo di materiale. Consultare le schede prodotto per maggiori informazioni. Avviare i materiali così suddivisi al riciclaggio (per es. materiali metallici) o allo smaltimento, in accordo alla legislazione locale in vigore e nel rispetto dell'ambiente.

STORING

Keep in a closed and dry place.

MAINTENANCE

With regard to inspectionable solenoid valves, it is possible to disassemble the internal parts for maintenance.

The internal cleaning must be carried out carefully, in order not to damage the parts, such as the nuclei, membranes, seal and seat of the seal.

RECOMMENDATIONS

Before carrying out maintenance or dismantling the valve: switch off the electricity supply, ensure that the pipes, valves and fluids have cooled down, and that the pressure has decreased. Temperatures above 50°C and below 0°C might cause damage to people.

INSTALLATION

- Handle with care.
 - Take account of the flow direction indicated on the body of the valve.
 - Ensure that the circuit upstream of the solenoid valve is clean; dirt, rust, residues from welding and all particles entering the solenoid valve will stop it from working correctly.
 - Ensure that the electrical data on the valve's indication plate corresponds to the electrical data of the supply.
 - Place the solenoid valve as far away as possible from any heating, and in well ventilated area.
- The best position for installation of the solenoid valve is with its axis horizontal and the coil placed on top.

NB: Do not install the solenoid valve with the coil placed below the valve (fig. 1)

Never supply a coil with electricity, without fitting it to a solenoid valve; the coil will overheat quickly, and will be permanently damaged. While fitting/dismantling, always act on the fixing points, on the body, never on the coil.

DISPOSAL

For valve operating with hazardous media (toxic, corrosive...), if there is a possibility of residue remaining in the valve, take due safety precaution and carry out required cleaning operation. Personnel in charge must be trained and equipped with appropriate protection devices. Prior to disposal, disassemble the valve and separate the component according to various materials. Please refer to product literature for more information. Forward sorted material to recycling (e.g. metallic materials) or disposal, according to local and currently valid legislation and under consideration of the environment.

I dati e le caratteristiche di questo catalogo sono forniti a titolo indicativo. La Brandoni S.p.A. si riserva di modificare una o più caratteristiche delle valvole senza preavviso. Per maggiori informazioni www.brandonivalves.it

Brandoni SpA reserves the right to make changes in design and/or construction of the products at any time without prior notice. For further information, please refer to www.brandonivalves.it